

СВОБОДА

UKRAINSKYI SHODENNIK

SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ СОЮЗІВ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 156. Джерзі Ситі, Н. Дж., вівторок, 7-го липня 1936.

VOL. XLIV.

No. 156. Jersey City, N. J., Tuesday, July 7, 1936.

THREE CENTS

ПОСУХА ЗМІНЮЄ ПЛЯНИ УРЯДУ

ВАШИНГТОН. — В урядових кругах застановляються над зміною в програмі W. P. A. ізза посухи, що навістила середні стейти. Впродовж шести літ ця посуха вже третій раз навіщує ці стейти. Супроти цього уряд приходить до переконання, що тут треба зробити щось тривалого, щоб охоронити фермерів від чергового нещастя. Гаррі Гопкінс, голова W. P. A., подав плян, щоби фермерів замешкуючих піскову полосу, яка найбільше податлива на посуху, переселили у інші, вогікіші околиці. Президент Рузвельт правдоподібно одобрить цей плян. Однак він вимагатиме великих вкладів з боку уряду. Вже тепер обчислюють, що щоби знайти працю тільки для 50,000 фермерських родин, яких посуха вигнала з їх осель, уряд мусить витратити біля \$50,000,000.

УРЯД ОБИЩОЄ ПОМІЧ СТАЛЕВИМ РОБІТНИКАМ.

ГОМСТЕД (Пенсильвенія). — На масовому мітингу, влаштованому сталевими робітниками, промовляв Томас Кенеді, заступник пенсильвенійського губернатора. Він сказав, що якщоби власники сталевих фабрик хотіли усувати з праці тих робітників, що тепер організуються в робітничі юнії, то на підмогу робітникам прийде уряд. Він теж говорив, що робітники мають повне право організуватися у свої союзи і домагатися більшої платні і коротших годин праці. Ті юнії, що їх потворили у себе компанії, Кенеді назвав „незаконними дітьми“.

УКРАЇНЦІ З ЕЛІЗАБЕТ ЗДОБУЛИ НАГОРОДИ.

ЕЛІЗАБЕТ (Нью Джерзі). — Четвертого Липня, з нагоди річниці підписання американської незалежності, місто Елизабет влаштувало похід вулицями, в якому попри кількадесят інших національностей, взяла теж участь і українці. Коло міського ратуша відбувся офіційний перегляд тих груп і українській групі припали аж дві нагороди. Одна за найкращі строї, а друга за найбільше число учасників та за найбільший порядок в тій групі. Українці з Елизабет цього дня справляли аж два свята: проголошення американської незалежності, а також 12-ту річницю існування місцевого Українського Дому. Вечером мали бал в Народнім Домі, на яким з'явилися особисто посадики міста wraz з урядниками і там іще раз подякували українцям за їх торжественну участь в поході. Провідниками української групи були Р. Слободян і М. Галинович з Елизабет. Місцеві і позамісцеві часописи подали фотографії української групи, як також прихильні описи про неї.

РОБІТНИКИ СТОЯТЬ ЗА РУЗВЕЛТА.

ВАШИНГТОН. — Предсідник робітничої понадпартійної ліги, Джордж Бері, подав до відома, що до їх ліги вписалося вже стільки юнійних провідників, що вони уявляють собою 2,000,000 організованих робітників. Всі вони будуть голосувати на Рузвельта. Беручи під увагу це, що ця ліга недавно зорганізувалася, Бері предвиджує, що в наступних виборах все організоване робітництво піде голосувати на Рузвельта.

НЕЩАСЛИВІ ВИПАДКИ ПІДЧАС СВЯТА.

ЛЕКСІНГТОН (Мішген). — В часі святкування Свята Незалежності чотирьох мужчин поїхали на озеро Гурон, щоби звідтам пускати „фаєрверки“. Однак через необережність вони запалили нараз цілий запас, що знаходився у човні, й спричинили тим вибух, який двох з них убив на місці. Знову ж в Фінделей, Огайо, того дня трісла серед публіки бомба, яка повинна була експлуодувати високо у воздуху, і ранила 16 осіб.

ПІДСУМКИ ВИПАДКІВ В 1935 РОЦІ.

ВАШИНГТОН. — Американська Рада Безпеки подала до відома, що за її обчисленням впродовж 1935 року згинуло від нещасливих випадків в Злучених Державах 100,000 осіб. Крім цього 9,340,000 було ранених. Найбільше число вбитих є від автомобілів, бо аж 37,000 осіб. Відтак йдуть випадки домашніх, як попечення, затроєння газом і т. п. Їх було 31,500. Після цього йдуть випадки на залізницях, купелях, вогні і т. п. Матеріальні втрати, понесені з цими випадками, виносять \$3,450,000,000.

ЗНАЙШЛИ ЗАКОПАНІ ГРОШІ.

ТИПТОН (Айова). — Три брати Іверс дістали у спадку по своєму вуйкові 800 акрову фарму. В часі обробки поля вони викопали залізну скриню, в якій було сховано \$234,000. Ці гроші заховав був їх вуйко, старий дивак, який перед смертю про ці гроші не згадав нікому. Тепер брати Іверси організують цілу виправу, бо догадуються, що їх вуйко мусів десь заховати ще більші скарби.

ЗВИЧАЙНИЙ КІНЕЦЬ ЗАБАВИ З ГРАНАТОЮ.

В Сільці під Станиславом школярі Микола Коник і Семко Олійник бавилися знайденою старою гранатою. Граната вибухнула й розірвала Коника на шматки, а Олійник тяжко покалічений умер до пів години. Поранило ще різника Шльому Ерліха, що туди переходив.

ДЕ НІМЦІ ТОГО НАВЧИЛИСЯ?

Польська преса обурюється, що німецький уряд масово перемінює назви польських осель на польським Шлеску на німецькі.

ЩУР ВКУСИВ НА СМЕРТЬ.

Погоною смертю помер 27-літній муляр Грегорієс у Відні. Його вкусив щур, як він працював у каналі, а з рани кинулася гангрена.

ЗА ОБРАЗУ ПАПИ.

За образу папи три місяці арешту дістав вільнодумець Фльоришак у Познані. Суд сквалфікував його образливі вислови на адресу папи, як образу голови чужосторонньої держави. Фльоришак перечив, що папа є головою держави й покликував на свідків самі високі фігури: кардинала Гьонда, Мусоліні, мін. Ідена, Лігу Націй... Суд відкинув цей внесок; у мотивації зазначено, що хоч Фльоришак відзначений за хоробрість у польських війнах 1918-20 рр., то такі вислови як „жебрак у тюрі“ мусять бути карані.

ЖИВИЙ ЖИВЕ ГАДАЄ.

На похороні діда Яра в Варшаві своїми не могли погледитися, як поділитися маєток. Таки в каплиці св. Духа, де спочивало тіло, прийшов до сварки, а вже бійка відбулася перед каплицею; п'ять учасників було поранилих. В міжчасі жалібники поховали небіжчика.

ЗА ПОРАХУНКИ ОБУХОМ.

Окружний суд у Стрию засудив Ілька Андрушкова на 4 роки тюрми за те, що він у сварці із своїм сусідом Миколом Возним ударив його обухом і Возний від того вмер.

ЗОЛОТО В ЕТЮПІ.

До Риму повернувся італійський геолог, проф. Фабіані, що був провідником наукової експедиції, яка йшла слідом за італійською армією і досліджувала геологічну будову зодбутих країн. У своєму звіті він подав цікаві подробиці щодо мінеральних багатств Етіопії. Проф. Фабіані ствердив велику кількість золотого піску в руслах рік: Ансеба, Гаш, Маріб, Такаце й Уолега. Також у провінції Джіма на дві гірських потоків знайшов грудки золота, що важили кілька грамів. Досі, при примітивних способах перемивання золотого піску, продукувало в Етіопії коло 700 кг. золота річно. Проф. Фабіані запевняє, що до двох років ця продукція побільшиться до 10 тисяч кг. річно. Не дивлячись, що в цілій Італії виступає велика горячка золота і багато італійців голоситься на колоністів до Етіопії.

ПОВІСИЛИ ВБИВНИКА.

У тюрмі Сен Квентин у Каліфорнії повісили вбивника одної молоді дівчини, Алберта Волтера. Перед смертю вбивник сказав, що вповні заслугує на те, щоб його повісили. Він висказував тільки здивування, чому він сам цього не зробив і не відібрав собі сам життя.

ЖИДІВСЬКА СТАТИСТИКА.

Як стверджує урядова статистика, в Польщі живе коло 3,200,000 жидів, творячи 10 проц. населення держави. Жиди живуть переважно по містах. У 652 містах Польщі, що на числять 6,658,500 мешканців було 2,138,160 жидів, отже 32 проц. У 1925 р. найбільше мали їх Варшава (310,000) і Лодзь (156,000). Процентом найбільше обсяджені жидівським елементом були Білосток (52 проц.), Люблин (40 проц.), Вильно (38 проц.), а щойно по тих містах йдуть Лодзь (35 проц.) і Варшава (33 проц.). 40 проц. жидів живе з торгівлі і промислу. Але й деякі ремесла опанували жиди. Нпр. у Варшаві між фабрикантами шапок і капелюхів є 95 проц. жидів, між годинникарями 86 проц., між кравцями 68 проц.

БОЛЬШЕВИКИ ПРИЙМАЮТЬ ЛІКАРІВ ЖИДІВ.

Советський уряд дозволив осісти в Советах 80 лікарям жидів, що виїжджали з Німеччини. Досі дали большевики пристановище 70 жидівським лікарям з Німеччини. Крім того 50 студентам медицини з Німеччини дозволили большевики кінчити медичні студії в Росії.

„ГОРЛІВІ ОБРОНЬЦА“.

В Торуні арештували годинникаря Шармаха за влом до костела та крадіж хреста і золотих цвяхів з хоругви. По Шармахові того не сподівалися, бо він від років велика фігура в єврейському таборі, а ще 3. травня п. р. склав урочисту присягу, що буде жити й діяти як „горліві оброньця яри і косяцьола“.

УБИВСТВО.

В Мінську Мазовському Лейба Хаскелевич застрелив вахмістра 6. п. уланів, Яна Буяка, внаслідок особистих непорозумінь. Убивника арештовано. У зв'язку з убивством прийшло до протижидівських заворушень. Кількатисяч юрба біла шиб в жидівських домах і крамницях і нищила їх. Підпалили один кіоск, а один жидівський домок струтили до ріки. Було 41 жидів ранених. Спокій привернула щойно поліція, що приїхала автами в Варшаву.

АДВОКАТ ПОЛОМИВ РУКИ.

Адвокат-жид д-р Равх іхав фірму з Гвіздця до Коломиї. Коні сполошилися від авта, він перевернувся й д-р Равх зломив собі руки. Його відвезли до шпиталю.

АРЕШТУВАЛИ СЕРЖАНТА.

З доручення прокуратора військового суду в Перемишлі арештовано сержанта Мішка, що як платник 3. п. львівських стрільців спроневерив кількадесят тисяч злотих.

З ПРИКОРДОННОЇ ХРОНИКИ.

Румунські пограничники застрілили коло Гриняви, пов. Косів, селянина Михайла Федорчика. Його підозрювали в пачкарстві.

ПРИСУД НА ДЕФРАДАНТА.

Окружний суд у Золочеві засудив бувшого секретаря суду в Глиннах, Яна Плюшинського, на 5 літ в'язниці і втрату громадянських прав на 10 літ за спроневерення й фальшивництво, які управляв довгі літа.

НОСИВ ВОВК...

На хату Адама Гарасима в Плоськім на Холмщині напали два опришки. Гарасим підняв гвалт. Один опришок утік, другий сховався в стайні. Гарасим закликав побережника Муржача, узброєного рушницею, зловити злодія і повезти на поліцію. По дорозі а-рештант несподівано вдарив побережника кулаком у щок і кинувся тікати. Побережник стрілив навздогін, злодій упав з окровавленою головою. Побережник з Гарасимом спровадили поліцію та злодія не застали; він десь схез. На п'ятий день після того знайшли в недалекій стирті трупа пострішеного опришка. Це був відомий на Холмщині бандит Парчинецький.

НАСЛІДКИ ГРОМУ.

В часі бурі, яка перетягла над станиславським повітом, ударив грім у мешкальний дім Михайла Ковальського в Старуні. Повстала пожежа, що знищила цілу загороду. Підчас бурі на пасовиську села Рудня, луцького повіту, грім убив двох 12-літніх пастих і три корови. В осаді Дубин, пов. Равич, грім спалив старий деревляний костел.

СОНЯШНА МОВА В ТУРЕЧЧИНІ.

Підчас лінгвістичного конгресу, що відбудеться в серпні п. р. в Анкарі, головним предметом дискусії буде теорія т. зв. соняшної мови. Так мають назвати турецьку мову. Визначні турецькі лінгвісти мають пропонувати свої тези, доказуючи konieczність ввести загальну соняшну мову.

МАНДРУЮЧИЙ ГРІШ.

В трьох останніх роках жидівські емігранти з Польщі перевозили до Палестини звиш 265 мільонів злотих у чужих паперах, чи грошах. Це дає на одного емігранта пересічно приблизно 3 тисячі злотих.

МЕШКАЛИ В ГРОБІ.

Мешкання у гробі відкрили на цвинтарі у Скочині, пов. Калущ. В гробничій родині Гурських, де були тільки три домовини, було настільки відлогого місяця, що замешкала в ній ціла родина жебраків, а саме Ян Вельгус, його жінка Агнішка та двоє дітей. Щоб дістатися до гробниці, вони відсували плити і по драбині сходили до середини. У гробниці знайшли ціле господарство Вельгусів: сніжки з соломкою, постіль, кухонну посуду, а навіть гармонію. Як виказало слідство, родина мешкала там чотири тижні.

НУЖДА ПРИЧИНОЮ СЕЛЯНСЬКИХ РОЗРУХІВ В ГАЛИЧИНІ

ЛЬВІВ. — Урядові комунікати хочуть звалити вину за вбиття 15 селян на комуністів, кажучи, що це вони підбихтали селян до виступу проти сезонних робітників. На ділі справа малася так, що селяни, не маючи самі засобів до життя, не хотіли допустити до цього, щоб ділічі спроваджували годуючих селян з гір, щоб мати тим робом робітників, що буде робити майже задурно. Поліція, що стріляла до селян і 15 з них вбила, а многих ранила, виправдується, що робила це дія — самооборони.

НАРІКАЮТЬ НА ЛИТОВЦІВ.

ВАРШАВА (Польща). — Нема дня, щоб польські газети не принесли якоїсь новинки з Литви, в якій не було б нарікань на „гнет“ поляків з боку литовців. Тепер пишуть, що Литва наложила такий високий податок на чужоземців, що поляки не можуть вже довше вдержатися на литовській землі й мусять імігрувати — до Польщі.

ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА В ПОЛЬЩІ.

ВАРШАВА. — Поїзд, що їхав з Варшави до Познаня, вискочив з шин, наслідком чого було двоє осіб убитих, а 13 ранених.

СКІНЧИЛИ З ЕТЮПІЄЮ І МАНДЖУРІЄЮ.

ЖЕНЕВА (Швейцарія). — Ліга Націй позбулася двох великих клопотів, а саме справи Етіопії й Манджурії. Не вирішено їх так, як цього вимагала справедливості і як постановляють статуту Ліги. Та Ліга тим дуже не клопочеться. Ті, що нею верховодять, виправдують себе тим, що треба всі сили Ліги звернути на європейські справи, бо ті ближчі.

НОВИЙ КЛОПІТ.

ЖЕНЕВА. — Ліга Націй матиме незабаром новий твердий оріх до розкушення, а буде ним справа Данцігу. Президент данцізького сенату Артур Грейзер виголосив на Раді Ліги таку бундючну мову, яка не заповідає нічого доброго. Він заявив без обиняків, що вже треба раз скінчити з вмішуванням Ліги в справи Данцігу і усунути з міста Великого Комісаря Ліги. Нема сумніву, що ця заява, яку вважають провокацією, була зложена теж і в порозумінню з Німеччиною. Але й Польща грає тут дивну роль, бо її заступник не протестував проти заяви Грейзера, а знову цей останній домагався, щоб справу Данціга дати до вирішення: Німеччині й Польщі. Найбільше затривожена цєю справою Англія, яка віддала тепер цю справу до розгляду комітету, в яким засідають заступники Англії, Франції і Португалії. Та остання є по стороні Англії.

СОВЕТИ ПРОТИ „ПЕДОЛЮГ“.

МОСКВА (Росія). — Большевики зачали го-стру кампанію проти нової системи в школах, яку ввели педагоги, що належать до „мозкового тросту“, а згідно з якою класифікують дітей по школах на „спосібних“ і тих, яким приходить наука тяжко, які не роблять в науці добрих поступів і є або „невдачниками“, або мають „зле поведіння“. Ця друга класа, це ніби упосліджені, яких треба вчити на інший лад ніж спосібних учнів. Таке каже „мозковий трост“, а нововидане большевицьке розпорядження твердить, що це є нацистична наука про вищі й нижчі класи, яка не має нічого спільного з філософією Советів. Це тільки в Америці, пишуть советські газети, ломлять собі по школах голови над цю дурною теорією.

НОВИЙ „ГІБРАЛЬТАР“.

ЖЕНЕВА. — Виходить, що Італія не задовольняється Етіопією. Вона таки має ширші пляни. А це видно по тім, що вона взяла в посідання малесенький островець, який знаходиться при вході в Червоне море й задумує його окріпляти. Це може мати в будучому таке значення, що морський зв'язок Англії з Індією через Середземне море буде залежний від доброї волі — Італії. Інакше Англія буде змушена доїжджати до Індії опливаючи спершу Африку, себто вернути до цього часу, заки прокопано Суєзький канал.

ЧАСОПИС БЛЮМА ДОПУЩЕНИЙ В НІМЕЧЧИНІ.

БЕРЛІН. — Як відомо до Німеччини цензура не допускає соціалістичних і комуністичних заграничних газет. З цього боку викликало сенсацію зарядження влади, яким допущено соціалістичний паризький часопис, що являється речником теперішнього прем'єра Блюма. Кажуть, що це сталося тому, що Гітлер хотів з'являтися Блюмом за його теплі слова, звернені в сторону Німеччини і Гітлера.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee.

Rate: 4 c a Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1914 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакції не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ДЕ КОРОТКО, ТАМ РВЕТЬСЯ

П'ятнадцять селян загинуло в селянських заворушеннях під Польщею, а польська телеграфічна агенція, що звичайно спішиться подавати з Польщі вістку, як який полковник чихне, ані словом не мрує.

Якби не новинкарська агенція Associated Press, то ми в Америці й не знали би про таку подію так, гейби ця подія не мала ніякого суспільного ні політичного значіння, гейби хтось 15 мук убив.

Тимчасом усякому, що має хочби найменший політичний глуд, знає, що ця подія має суспільне й політичне значіння, і то не мале.

Упали селянські трупи з рук польської державної поліції. Впали підчас селянських заворушень. Ці заворушення виникли на тлі живих, а саме тоді, як дідичі спровадили на жнива робітників з інших околиць краю. Можемо собі представити положення. На жнива приходять спроваджені дідичами різними робітники з інших місцевостей. Місцеві селяни, що сподівалися збирати жнива з двірських ланів, протестують, а коли це нічого не помагає, не пускають чужих робітників до роботи. Пан викликає державну силу. Приходить державна поліція. Починається „вспокоювання“, приводження ладу й порядку. Славна польська „пацифікація“. Поліція стріляє. Падають ранені. Падають трупи. В околиці Руди було 8 убитих, 10 ранених. Коло Пшеворська 7 убитих.

Справа, очевидно, ще не скінчилася. Польський уряд не подарує селянам „заворухень“, чи „бунту“. Підуть ще арешти, суди, присуди. Будуть ще напихати кримінали. Може й виставлять шибеницю.

Та чи винуваті ті селяни, що їх тепер ранили, вбивали, що їх будуть судити, що їх ще будуть арештувати, що їх будуть вішати? Що заставило цих селян піти проти чужих сільських робітників? Релігійна різниця? Ненависть до чужого? Адже приходили до галицьких сіл не раз на жнива робітники з інших околиць, і не любили це місцеві селяни, що ждали самі заробити собі на жнивах на ланах, алеж досі ніколи ця ворожнеча не доходила до таких границь. Чому тепер селяни розілися до того, що не пускали чужих робітників на лани? Хто пігнав селян до цього?

Ми знаємо, хто: Цар-голод!

А через що цар-голод таку силу дістав під польським урядом? Через те, що польська держава лишила селян безземельних, через те, що вона не вирішила земельної потреби. Через те, що вона лишила селян без землі, без варстату праці.

І не тільки що не дала землі, але й ще забрала від нього всі його зарібки під покрішкою преріжних податків. Ці податки пустила не на допомогу потребуючим, але на вдержування великої армії, на вдержування коштовного, а непотрібного урядничого апарату, на удержання великої маси поліції й тайних шпівонів, щоб хоронитися перед народними масами.

Винуватим за селянські трупи є польська держава. Нині ця держава лютує над селянами. Нині вона стелить трупи, будує шибениці. Але прийде час, що селяни виставлять таку шибеницю, що на ній прибіють цю Польщу.

ДАЙТЕ ПРАВИЛЬНУ СТАТИСТИКУ!

В 1935 року вийшла в Києві груба книжка українською мовою під назвою „Народне господарство УСРР“. Так уже здавна повелося, що советська статистика є знаряддям політики комуністичної партії. Тут є повний розрахунок більшовицької диктатури, вдарити „по голові“ сухими числами, розміщеними по таблицях, щоб зробити враження й на недовірливих економістів. Люди не вірять тепер словам, але числам вірять більше. Зрештою статистику фальшують у всіх країнах без вільної преси та без громадської контролю, як наприклад, у Німеччині, в Італії і в інших.

Звичайно, київська комуністична статистика показує, що на советській Україні „все гаразд: фабрики працюють, всюди кинуть „веселе й щасливе життя“, з наказу самого Сталіна. Але уважне око знайде в цій книзі деякі сторінки, що руйнують ідилію советського добробуту й поступу. Ось, наприклад, числа про населення України. Дивним дивом, у цій статистиці числа про людність советської України подано тільки до 1. січня 1933 р., хоч усі інші дані доведені до р. 1935.

Сумні ці числа. Вони свідчать, як німі українські могили в степах про боротьбу, страждання і смерть мільйонів нашої нації. 1914 р., перед світовою війною, на теперішній території советської України було 26 мільйонів 798 тисяч населення.

Світова війна вирвала багато молоді в цвіт віку. Але втрати світової війни — це ніщо, коли порівняти їх з кривавими жертвами в роках революції та визвольної боротьби. Мільйони мусили загинути від терору німецько-гетьманського (1918 р.), в повстаннях і війнах 1919—20 рр. та ізза голоду і пошестей 1921—22 рр. Це привело до того, що протягом десяти років (1914—1923) число населення советської України зменшилося майже на пів мільйона! Але наш нарід мав силу пережити цю катастрофу. У ж. 1923 р. жило на Україні 29 мільйонів і 43 тисячі людей, а 1932 р. прибув ще один мільйон, так що українську людність обчислили на 30,254,700 осіб. Але прийшла „генеральна лінія“, примусова колективізація, нове загострення те-

рору, заселення сотень тисяч українців на Московщину, на решті голодова катастрофа. І знов головні жертви заплатило українське село. 1929 р. на селах советської України було 29,905,000 людей, а 1933 р. тільки 29,742,700. Отже за 4 роки зменшення.

Правда, советська статистика показує, що від 1929 до 1933 р. населення українських міст зросло майже на 1,800,000 осіб. Певно між ними є багато Українців, що покинули село, але знаємо, що Москва старається українців до міст

не пускати. Отже значна частина цього приросту в містах — неукраїнська. Ось чому „Народне господарство УСРР“ не дає відомостей про національний склад людності советської України. А що спустошення України після „першої п'ятирічки“ було найбільше, то советські статистики рішили не публікувати нічого про рух населення після 1933 року.

Дайте правильну статистику! Хочемо бачити й знати, що зробила Москва з українським народом, хочемо знати наші втрати і невинні, змущені жертви для ненаситного московського Молоха.

Статистик.

ЗАВ'ЯЗКА ДРАМИ

Перші тижні нового французького уряду позначилися цілою низкою нових законів на користь робітництва. 40-годинний робочий тиждень, побільшення заробітної плати, платна відпустка, поширення соціального забезпечення і т. і. Всі ці закони мають своє додаткове значіння, бо й цій ділянці треба було певних реформ, на які чомусь ніяк не могла спромогтися правляча. Однак робітництво залишилося лише частинно вдоволене. Зменшення годин праці його ніяк не задовольняє. З другої сторони уряд узяв під увагу тільки фабричне робітництво, не звертаючи найменшої уваги на сільське робітництво, яке в дійсності більше терпить від міського пролетаріату. В цьому ігнорантському відношенні до сільського робітництва є певна схожість теперішнього французького уряду з московським більшовизмом і цілковита відмінність з еспанським соціалізмом, який головну увагу звертає на селянство.

Велике нагромадження французьких капіталів дає спромозу урядові продовжувати свої плани. Ще в минулому році було стверджено, що у французьких банках прибралося 26 мільярдів, які не мали найменшого примінення, були, кажучи французькою мовою, „блукуючі“. Однак вкупі з цим дефіцит державного бюджету в 1935 році вносив коло 10 мільярдів франків. За перше півріччя 1936 р. він уже вносить 7 мільярдів франків. Загально в 1935 році пасиви державної скарбниці

виносили 18.5 мільярдів франків. Державна скарбниця при приходом Блюма до влади була не тільки порожня, але попередній уряд Сара мусив затигнути позичку в Англії, щоб би покрити біжучі потреби держави.

Нічого дивного, що при такому фінансовому стані око нового уряду звернулося в напрямку приватного капіталу, на який уже й простяглися руки. Бо якщо можна ухвалювати різні нові закони, легко можна вносити реформи, але для цього необхідні великі суми грошей. Однак посягнення нового уряду пригадують фінансову політику колишнього уряду Еріота, що латав державні фінанси при допомозі конверсії довгів та випусканням кількох мільярдів дзвінкої монети, на яку державна не має ніякого покриття. Уряд Думерга був змушений затигнути внутрішню позичку в сумі 5 мільярдів франків, щоб хоч частинно покрити видатки держави. Уряд Блюма шукає 14 мільярдів у приватному капіталі, яких потребує уряд запевняє пустити в обіг тих 26 мільярдів, що своєю чисельністю загнали фінансовий рух, мов весняні криги біг ріки. Безперечно, що так довго, як вистарчить приватного капіталу, можна в різних формах його зжигати, але це до певної міри нагадує політику московських більшовиків, які, виповівши війну капіталові, зумили його впродовж короткого часу знищити на цілій території московської імперії.

У фінансовій ділянці до

нього часу уряд мав свою більшість у парламенті, чим до певної міри мусив заимпозувати навіть правим партіям. Але чи на довго? Треба знати, що провідники французького робітництва не є ніякими пролетаріатами. Все це переважно люди заможні, або люди, які досягнули доброго матеріального стану, стоячи на чолі робітництва. Якеж буде їхнє ставлення, коли врешті прийде жертвувати своїм власним майном? А треба мати на увазі, що радикал-соціалістична партія, що творить тепер разом з партією Блюма урядову коаліцію, має в своїх рядах навіть мільонерів, великих купців, промисловців, фінансистів та поміщиків.

Але завязка наближаючої драми не лежить у цій ділянці. Вона в політичній. Це потвердив недавно Тарде в своїм публічному виступі, це дуже добре зрозумів теперішній уряд. Покvapно він видав декрет про розв'язання „Кроа де Фи“, „Жинес патріотик“, „Парти націонал корпоратив“, що всі разом об'єднали в собі біля два мільйони молоді, та бувших військових, прекрасно зорганізованих та дисциплінованих. Хибним булоб думати, що цим декретом ті організації перестали існувати. Вони продовжують свою діяльність, як і продовжує перед кількома місяцями розв'язана „Аксіон франзес“. Очевидно їхнє існування стає нелегальним і в цьому власне криється найбільша небезпека для теперішнього уряду. Він має за собою робітництво, але має проти себе всіх патріотів, фанатиків і напевно подавляючою більшістю старшинського корпусу, а навіть і рядового вояцтва. А справжнім уже пострахом для всіх лівих є герцог світової війни, оборонцес Вердену, маршал Петен та співтворець перемоги Антанти генерал Вейган, бувший шеф штабу маршала Фоша. Обидва генерали користуються безмежною пошаною й сліпим послухом цілої армії.

До цього часу, за винятком кількох дрібних сутичок, у Франції панує спокій. Коли не прийшло до зударів при перших починах уряду, то це завдячується тільки відмінній тактиці французького робітництва. Якщо воно булоб кидало фабрики й вишлоб демонстративно на вулиці, зудар і грізний вибух був неминуний. Сотні тисяч робітників, що перебувають у Парижі,

сиділи в своїх фабриках і не давали найменшого протексту для виступу правих угруповань. Але перший подув загальної паніки пройшов мільйонами паризького населення. Люди покvapно купували більшу кількість харчів, бажаючи забезпечити себе бодай у ці найнеобхідніші речі, а коли продавці відмовлялися задовольнити їхні потреби, паніка ще більш огортала населення.

Наслідки нелегальності правих угруповань починають уже себе виявляти. В Марсеї відбулася вже кривава бійка між прихильниками обидвох крайніх напрямків. В Кін „Кроа де Фи“ відбув велику демонстрацію, проти волі урядових чинників. Але до загальної реакції ще далеко. Вона прийде шойно тоді, коли наслідки нових реформ відчують дрібні промисловці, купці та селянство. Тому й праві, тепер нелегальні угруповання, виявили не тільки зручність своєї тактики, але й водночас дали доказ, що їхнє членство є також добре дисципліноване й не буде самочинно виступати та давати противникові бука в руки. Завязка драми вже є, але нема ще пригожого менту для її розв'язки. Тільки дальший хід подій поставить її на порядок дня.

Ол. Бойків (Париж).

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ.

Р. П., Пасейк, Н. Дж. — Ви порушили цікаву бизнесову справу. Але в такому виді як вона подана, вона багато не пояснює. Краще розповісти, як було дійсно з бизнесом, а тоді буде можна виробити собі ясний погляд як про цей бизнес так і перепонки. Можна розумітися на бизнесі й без втратити. Можна провалитися через конкуренцію з боку інших і т. п. Це теж треба мати на увазі. При тім треба вважати, щоб не згадувати імен, особливо тих, через яких потерпілося в бизнесі, бо такі завваги можуть втягнути газету в судові процеси. Якщо буде підтримуватися тих завваг, радо помістимо допис на цю тему.

ДАЛЬША ПОМІЧ ПОВЕНЯНАМ.

Об'єднання переслало повеням \$300.49 у таких громадах: Гвілінг, Вест Вірджинія, \$75; Норт Сайд, Пітсбург, Па., \$75; Джантани, Па., \$50.49; Гартфорд, Конн., \$50; Бресляв, Па., \$50.

Вартоломеєв Евтимович.

ВІЙСЬКО

І НАЦІОНАЛЬНО-ПОЛІТИЧНЕ ВИХОВАННЯ.

(Передрук із львівського часопису „Новий Час“).

(8)

Передвоєнна українська інтелігенція, навіть у тій своїй частині, що в рр. 1914—1917 одягла бул офіцерські відзнаки, вихована в російській школі та оточенні й мимоволі перейнявши їхнім безхребетним світоглядом та симпатіями, мала виразно демократичне, а часто й соціалістичне забарвлення, властиве загально-російській інтелігенції. Як це й личить соціалістам, була пацифістична й антимілітаристична. Її національна свідомість у відповідальних роках 1917—1919 роках ще не зросла й не окріпла настільки, щоб інтелігенція та могла мислити українськими державницькими категоріями — не доросла до патріотизму. Надавана ворожістю до царського режиму, вона дивилася на військовість — на офіцерів, військо, жандармерію, поліцію, й т. п., — як на підпору того зневажливого режиму.

У відношенні до царату й московсько-російського державного апарату ворожість була й оправдана й на місці, але... через брак державницького вироблення й одягла була офіцерські відзнаки, вихована в російській школі та оточенні й мимоволі перейнявши їхнім безхребетним світоглядом та симпатіями, мала виразно демократичне, а часто й соціалістичне забарвлення, властиве загально-російській інтелігенції. Як це й личить соціалістам, була пацифістична й антимілітаристична. Її національна свідомість у відповідальних роках 1917—1919 роках ще не зросла й не окріпла настільки, щоб інтелігенція та могла мислити українськими державницькими категоріями — не доросла до патріотизму. Надавана ворожістю до царського режиму, вона дивилася на військовість — на офіцерів, військо, жандармерію, поліцію, й т. п., — як на підпору того зневажливого режиму.

У відношенні до царату й московсько-російського державного апарату ворожість

браного в армії, повинна була в армії тій здобувати впливи й творити силу — понині була українізувати її так, як це в міру своїх можливостей робили: генерал М. Драгомиров, полк. Остафіїв, П. Богачий, брати Шаповали й багато інших, нам незнаних. Бо... чого варта найкраща політика, коли вона не спирається на власну збройну силу?!

Можливості працювати для української визвольної ідеї на полі військовості в рядах царської армії перед роком 1914 були величезні й траплялися на кожному кроці, надто взявши під увагу, що після японсько-російської війни армія та перейшла до територіальної системи комплектування, отже, що в полках, які стояли в Україні, переважав елемент український. Про призначення до полку в армії царській рішала висота випускної ноти т. з. чинник, залежний від кожного кандидата — треба було тільки добре вчитися. З вибухом війни можливості ці ще й зросли. Іншаріч, що можливості тих не бачили люди короткозорі, які нині заперечують їх люди сліпі чи неусумлінні.

Не берусь судити про причини, завдяки яким на українство в арешті царським дивилися, зрештою, так легко-важно-потурливо. Можливо, що перешкоди власні сили, не доцінювали скритих можливостей українства, можливо й тому, що український елемент у тій армії представлений найкращий матеріал службово-бойовий, якому багато прощалося; не виключене, що причинилося до того вироблення репутації... „самоотвержених малоросіян“.

Щоб не зроблено мені закидів у критичній нашій передреволюційній інтелігенції постфактум, то дозволю собі пригадати заклики — несправджену надію Тараса Шевченка в його „Чигрині“:

„Можє зійдуть і виростуть
Ноже ободні;
Розпанахують погане,
Гниле серце, трудне
І вицідять сукровату
І наляють живої,
Козацької тої крові
Чистої, святої“.

До змілітаризування світогляд та самої української нації закликав Т. Шевченко ще в р. 1844! А слова — накази Тарасові — зобов'язують і будуть зобов'язувати вічно! Вони наказують дивитися на військовість як на основу нашої держави, нашої національної Духа Генія!

Не знаю, від кого довіда-

ся наші універсальні писакі, що „старшини армії виховували так, щоб вона з призьрством ставилася до кожного не військового: „шпака“, „цивіля“, „шляпи“ і т. д.

Мій курсовий офіцер в Чугуєвській школі, капітан гвардії П. Ів. Ашахан, в р. 1919. командант 2-го рекрутського полку української армії, наставляє: „Ви — майбутні старшини. З честю носіть це лицарське звання. Якщо такі — завжди будуть сміливі й одважні, але не смійте бути зухвалцями чи нахабями, бо зухвалство — то одвага плембє. Будьте твердими й незломними, але не смійте бути брутальними, бо то — твердість хама. Будьте чесними, але ніколи до перебільшення, бо то — чемність люкаря. Будьте мудрим, але ніколи не розуміняйте, бо то — мудрість півголовка. Високо несіть голову, але не задирайте носа, бо так роблять тільки височки! Ви — люди товариства; в товаристві доведеться часом випити — коли можете, пийте, стільки і доти, доки це справляє вам приємність, але не смійте напиватися, бо п'яний старшина — це ганьба для всієї армії; коли не можете — не смійте пити й краплини. Хочете, щоб вас шанували — шануйте інших. Памятайте, що

старшина — це мужеська, це лицарська частина свого суспільства, а це зобов'язує. Памятайте, що старшина пішов до війська в власній волі — служба для нього — це обов'язок його гонору! Памятайте, що старшина 24 години на добу служить Батьківщині. Не забувайте, що на нас дивляться всі невійськові, які часто нас не розуміють і через це часто не люблять — памятайте про це особливо й будучи для них за найкращий зразець усього найкращого, що є в людині. Нехіть до себе в колах цивільного суспільства ви повинні перебороти вашим джентельменством. Про ваші обов'язки підвладних ви мусите знати зі статутів. Головне — любіть салдату — й цінити у ньому людину“. — Де тут хочби найменший натяк на призьрство до невійськових? — Іншої науки за два роки перебування в Чугуєвській школі я ні від кого не чув. Вона може існувати хіба в отроєній фантазії неоправданих пацифістів антимілітаристів, але про них говорить Шпенглер, що „пацифісти — це духові провідники феллахства“ — того феллахства, яке так гнівно картала в українців Леся Українка!

Є, щоправда, одна риса, характерна для кожного до-

брого старшини — по невластивих приписках кодексу чести не сміє він дозволити, щоб його, а в його особі й військовість, хтось образив. Через це саме старшина не сміє — кодекс чести того вимагає, — насамперед не сміє давати причини до образи, а колиб факт образи всеж стався, то мусить старшина негайнож, бо спінитися не сміє, — на образу зреагувати чинно й моментально. — Цього не можуть зрозуміти не-військові.

Кавава філософія.

— Кава це страшно дурний напиток.

— Чому?

— Перше палять її, щоб була чорна, а потім доливають молока, щоб була біла, мішають з цукором, щоб була гірка і додають цукру, щоб її осолодити. Вікінці гріють її, щоб була гаряча, а потім дмухають, щоб остудити.

Мешканевий годол.

До крамниці з радіоприладдям входить клієнт і повертається до купця:

— Прошу мені дати радіоапарат, але на короткі хвили, бо я маю дуже тісну хату.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

МУРИНСЬКИЙ ЮВІЛЕЙ.

Ньюйорські газети розписали минулого понеділка щиро про 25-літній ювілей міського поліцейського Семюела Бетел.

Бетелові справлено ювілей за те, що він був поліцейським 25 літ. Він дослужився ранги поліційного сержанта, а накінці поліційного поручника.

Відома, ювілей справляється людям, яким ювілей належить, а це частіше людям, яким ювілей не належить.

На перший погляд бачимо, що Бетелові поліції не є таким великим ділом. Ажте служив при ній близько 20,000 людей. І дослужуються ранги сержанта, а сотки ранги поручника. Отже що в тому великого, що Бетел це зробив?

Однак, коли взяти під увагу, що Бетел мурин, коли взяти під увагу упередження білих до муринів в Америці, то треба признати, що Семюел Бетел доконав неабі якого подвигу, коли він стався до поліції й не тільки видержав в ній 25 літ, але й дослужився при ній авансу.

РАСОВА НИЖІСТЬ.

На ювілею, що його поліцейські Бетелові справили поліції й мурини й його церковні однодумці, Бетел говорив так:

«Занадто часто ми, мурини, дозволяємо дивитися на себе як на нижчу расу. Тимчасом нема ні одної інтелектуальної, моральної ні духовної якості, для якої мурин не відкликався. Дехто навіть боїться, що, якби так муринів дати рівну нагоду, то він перевищує би свого білого брата».

Іншими словами, як мурини дозволяють білим людям дивитися на себе як на нижчу расу, то тим вони дають початок процесові, що кінчиться тим, що вони справді стають нижчими.

Чи багато є між білими поручниками ньюйорської поліції людей, що це розуміють?

ЯКА НАУКА ДЛЯ ЖИТТЯ?

Однак, хоч не легко до цієї правди додуматися, здається, що це трудніше з неї витягнути практичну науку.

Це, що сказав поручник Бетел, це тільки загальне правило, яке треба перекласти на правила про конкретні життєві ситуації. Отже де, при яких нагодах, дає людина відчуття людям своєї «раси» (або національності), що їх раса (або національність) нижча від іншої?

Коли людина буде вважати, то може знайти багато таких ситуацій. Наприклад, коли говориться: «Нашим людям свободи нема що давати, бо наші люди тільки сильної руки й сильного слова слухають». Або коли говориться: «Це є розумне становище, але наші люди розумного становища не займають». Або коли говориться: «О, де з цим нашою чоловікові! він такої моральної науки не розуміє!» Або: «Де нам до жидів, поляків, американців!»

Це кожний таким висказом є погляд, про який власне говорив поручник Бетел: що мовляв, наші люди не відікаються на певні інтелектуальні, моральні або духовні якості.

ДІЛА ГОЛОСНІ ВІД СЛІВ.

Зрештою не треба аж говорити таке. Вистарчає, як поводитися супроти своїх людей так, як не поводитися супроти чужих людей. Така поведінка звичайно показує, що своїх людей уважається за людей нижчого умового, морального або духовного розвою.

Навіть таке можливе, що людина може говорити людям уважати себе за рівних з іншими народами, але при тому поводитися так, що люди якраз з того винесуть інше враження, себто наберуться враження, що їм з іншими народами не рівнятися.

НИЖЧА РАСА?

Серед американців широко поширене переконання, якраз протилежне до того, яке своїм слухачам висказав поручник Бетел. Себто, що мурини не є рівні під духовним оглядом білим людям, але нижчі від них.

Цей погляд приймає багато наших людей, дарма, що ці самі американці, які нашим людям цю думку передали, мають таке саме поняття про нижчість нас самих. Звісно, вони цього нам не скажуть, бо вважають, політичніше нас не вражати; але вже в цьому, що вони своїх почувань виразно не кажуть, ховається їх почуття про їх вищість: тим вони показують, що вони умово вищі, які можуть нас обдурити!

Таксамо в наших людей прийнялося загально звичайне в Америці переконання про нижчість італійців. Є й люди, що про них інакше не говорять, як про «вапів» або «дич-дигерс».

Чи варта нам пройтися на сліпо якесь переконання, що поширене серед народних мас в Америці? Чи треба вперед його змірити й знайти, скільки саме в ньому правди?

РАБСЬКА РАСА?

Серед білих американців звичайно говорять про муринів як про нижчих людей у розумінню рабськості. Мовляв, мурини мають у собі рабського духа. Вони вважають білого за свого пана, за вищу людину.

Вони навіть кажуть: Чорних рабства не навчили біле панування. Вони вже з природи такі. Їх натура схильна до улеглості іншим людям. Вони з природи раби. Вони не вміють держатися як свободні й рівні люди. Вони мусять мати над собою наставників, що їх батогами й силою женуть робити те, що інші люди роблять добровільно.

Як звичайно, такі речі говорять не тільки білі, жадні панування над чорними людьми, але й деякі чорні, що собі хотіли би над ними панувати.

ЧОРНІ РАБИ В АФРИЦІ.

Американський психолог Елсворт Фарис, будучи місіонером у Африці, розсліджував це питання.

Він шукав рубського по природі племені, але не знайшов. Нарешті йому сказали про племя Балоло, як справжніх рабів по природі. Ці мурини люблять признавати іншу людину над собою паном. Вони дозволяють продаватися з рук до рук без протесту. Вони віддають своєму панові добровільно фвою добичу, яку вони вполюють.

Проф. Фарис зайшов аж до рідного краю племені Балоло, і там побачив, що ці Балоло там зовсім не мають цих рабських нахилів, які вони показують у неволі. Вони не люблять признавати над собою панів, не віддали би іншому чоловікові своєї добичи і не давалися би продавати в неволю.

Який висновок зробив професор Фарис?

У ЧОМУ РАБСТВО?

З слів проф. Фариса знов дістаємо образ кількох ситуацій, в яких пізнати рабського духа.

Між іншим, рабського духа видно в тому, що людина віддає іншій людині добро-

ВЕЛИКИЙ ПРОЦЕС ОУН У ЛЬВОВІ

(Подано за львівським часописом „Діло“).

Підс. Мигаль гірко заплакав.

По півгодинній перерві зізнавав свідок Агатон Добрянський. На питання предсідника подав, що Бачинського пізнав у 1934 р., бо його хтось післав до свідка, щоб дати йому працю. І дійсно Бачинський дістав працю на два дні під час виборчої акції. Своєю роботою виконав. Описав свідок оповідав про Мигаль, якого пізнав на якихось зборах. Мигаль робив корисне враження. Був енергійним, але одночасно надто вразливим. Патріотизм підс. Мигаль часто виходив поза межі, так, що свідок мусив не раз спинювати його. Дав підс. Мигалеві працю, бо прийшов до переконання, що Мигаль повинен зайнятися чимсь поважнішим. Пізніше підс. Мигаль робив на свідка враження незрівноваженої людини.

На питання свідка, чому часто поденервований, підс. Мигаль відповів, що над ним знуцалася сторожа з КОП-у. Свідок старався, щоб підс. Мигаль залишився при Організації Українців міста Львова. Одного разу підс. Мигаль запитав свідка, як повинен поступити вояк, який дістав наказ, щоб його виконати, але цей вояк знає, що наказ шкідливий. Тоді свідок відповів Мигалеві, що вояк не повинен виконати такого наказу. Додав, що не знав, до чого це відноситься. На питання предсідника свідок подав, що підс. Мигаль питав його про це в 1934 р. На питання прокуратора свідок зізнав, що мабуть Мигаль звернувся до нього, щоб дати працю Бачинському. Було це на яких два тижні перед його вбивством.

На питання обор. д-ра І. Яримовича, яке враження підс. Мигаль викликав у свідка, свідок подав його сильветку. Підс. Мигаль уважав, що його скривдили так, як уже більше людини не можна скривдити. Часто плакав, вбивав кудись і це робило враження, що підс. Мигаль ненормальний.

В тій хвилині підс. Мигаль нагло повстав з лави, схвилюваний і змінений на лиці, і хотів щось сказати, чи запропонувати, але його сусід-поліцейський посадив підс. Мигаль назад на своєму місці. Тоді Мигаль схилив голову на лавку і тихцем гірко заплакав.

Конфіденти поліції...

Свідок А. Орловський, поліційний агент, зізнавав про те, що підс. Фенік ніс валізу з лютючками та якимсь апаратом. На питання підс. Бандери, чи знає конфідентів поліції зпоміж українців, свідок відповів: так!

Свідок Казимир Тшемжалський, поліційний агент, зізнав, що слідував за підс. Івасиком і придержав його. На поліції знайшли в течії цього підсудного вибуховий матеріал. Підс. Івасик зізнав, що це прибори до хемії і що течку знайшов у поїзді. На питання прокуратора свідок зізнав, що за підс. Івасиком слідував на головний двірці по його приїзді з Кракова. В поїзді слідували за цим підсудним поліційні агенти з Кракова: Чижевич і Капуста.

Свідок Степанія Ярош не тільки плоди своєї праці.

У тій частині Африки люди живуть з полювання. В Америці люди проживають інакше, різнитвом, промислом, торгівлею.

Цікаво, чи коли людина добровільно віддає іншому плоди своєї праці, це треба вважати за рабську признаку, де це не було би, чи це признак рабства лише в Африці, серед дикарів, що живуть з полювання?

прийшла і тому її зізнання відчитано.

Підс. Спольського виводять зі салі.

Свідок Владислав Хімак, поліційний агент, широко оповідав про зізнання підсудних: Спольського, Підгайного, Качмарського, Мигаль по їх арештуванні на поліції, згідно з актом обвинувачення. Шож торкається ролі підс. Федаківної, свідок заявив, що поліція ніколи не мала інформації, щоб вона належала до ОУН. Підс. Підгайний — заявив свідок — зізнав на поліції, що не є членом ОУН, але на прохання свого приятеля Бандери займався купном зброї. Підс. Мигаль зізнав на поліції, що Сеньків не знав нічого про плян убивства Бачинського перед його виконанням. Це може бути доказом, що підс. Сеньків до ОУН не належав і несвідомо пішов помогти товаришам. По питаннях обор. д-ра Е. Давидяка, м-ра Жизневського та прокуратора поставили ще свідковий низку питань підсудні: м-р Спольський, Ст. Бандера та Янів. Коли підс. Спольський поставив питання, чи його переслухували на поліції 9 днів і ночей без перерви, прокуратор зажадав рішення, щоб предсідник заборонив раз на завжди такі питання. Тоді предсідник спокійним голосом висловив, що може допустити такі питання, якщо вони мали деякого віджити. Підс. Спольський заявив, що хоче віджити підс. Івасика і тому предсідник дозволив йому говорити. Підсудний додав, що під час переслухування його 9 днів і ночей без перерви на поліції підсудний йому концепцію про підс. Івасика і тому він його обтяжнив. На дальші питання Спольського, чи він зізнавався про магазини, чи навпаки, поліція говорила про це підсудному, свідок признає, що підс. Спольський зізнав лише про два магазини, а про інші поліція вже знала. Таксамо зізнав свідка виходить, що поліція вже раніше знала про конспіративні помешкання ОУН у Львові. Вквці підс. Спольський поставив питання свідкові, чи зізнав що поза протоколом. Одночасно предсідник наказав усунути підс. Спольського з салі під час того, як він став осуджувати свої зізнання зі салі, як негідні українського націоналіста.

Зізнання знавців.

Знавець проф. д-р Маріян Вестшалевиц подав свою опінію про вибухові матеріали, що їх знайдено в валізі Феніка і в течії Івасика та про петарду, що вибухла в друкарні Яськова. Механізми, які знайшли в валізі Феніка та в течії Івасика — були звичайними запальними механізмами, без сили знищити щонебудь. Щодо петарди, яка вибухла в друкарні Яськова, то, на думку знавця, вона мала демонстративний характер і той, що її зладив, не хотів спричинити якоїсь більшої шкоди. У справі цієї петарди дав теж висновок підс. Підгайний, а саме, що петарда не мала копирти тому, що підсудний не хотів, щоб відомки з тієї копирти могли когонебудь поранити.

Зізнання знавців.

Знавець проф. д-р Маріян Вестшалевиц подав свою опінію про вибухові матеріали, що їх знайдено в валізі Феніка і в течії Івасика та про петарду, що вибухла в друкарні Яськова. Механізми, які знайшли в валізі Феніка та в течії Івасика — були звичайними запальними механізмами, без сили знищити щонебудь. Щодо петарди, яка вибухла в друкарні Яськова, то, на думку знавця, вона мала демонстративний характер і той, що її зладив, не хотів спричинити якоїсь більшої шкоди. У справі цієї петарди дав теж висновок підс. Підгайний, а саме, що петарда не мала копирти тому, що підсудний не хотів, щоб відомки з тієї копирти могли когонебудь поранити.

ІДЬТЕ НА

УКРАЇНУ

7 ДНІВ ДО ВАШОГО РІДНОГО КРАЮ, як будете подорожувати на поспішних кораблях

BREMEN EUROPA

Поспішні потяги таки від самого корабля започатковують вам прийому подорож до Старого Краю.

Або подорожуйте популярними експресивними пароплавами

COLUMBUS HANSA - DEUTSCHLAND HAMBURG - NEW YORK

Знамениті залізничні поїзди з Бремену й Гамбурга

Ближчі інформації дасть кожний місцевий агент або головне бюро

HAMBURG-AMERICAN LINE NORTH GERMAN LLOYD
57 BROADWAY, NEW YORK

Доп. д-р Йосиф Даллез складав свої оречення в звязку з секцією вбитого Я. Бачинського і дир. Бабія, яку знавець сам переводив.

Зізнання свідків.

По півгодинній перерві зізнавали знов свідки. Підс. Качмарський зрікся переслухання як свідка дружини бл. п. дир. І. Бабія. Предсідник погодився з цим зреченням.

Перший свідок Каз. Олексинський, кравець, зізнавався в справі плянованого виїзду підсудного Р. Сенькова до СССР. Тому, що свідок не вносить нічого нового до розправи, по кількох питаннях обор. д-ра Е. Давидяка і прокуратора, предсідник його негайно звільнив.

Поліційний агент у ролі слідоного судді. — Відхилені питання.

Свідок Яків Фурман, поліційний агент, переповідав фрагменти зі зізнань на поліції у справі вбивства Я. Бачинського. Додав, що на яких 10 днів перед убивством Бачинського поліція дістала вістки, що плянований замах на Бачинського мав політичне підложжє. У справі вбивства дир. Бабія переслухував вбивника М. Цара у шпиталі 11 разів. Свідок ставив питання М. Цареві на картках і відповіді теж діставав письмenni. М. Цар подав, що дістав приказ убити шкідника українського народу. Тому що М. Цар не був раніше у Львові і не знав осіб, з якими стрічався перед убивством, з його описів поодиноких осіб не можна було дійти, з ким він стрічався і хто видав йому приказ до вбивства бл. п. дир. І. Бабія. Зате поліції вдалося піти у стійни на основі зізнань М. Цара, що він мешкав з Д. Су-

чем протиукраїнської бригади, предсідник відхилив. Те саме сталося з питанням Бандери до свідка, чи він знає, що поліційний агент Ромуальд Новачевський представив Мигалеві, що є слідчим суддею і що переслухував його в цьому характері. (Дальше буде.)

ЗАКЛИК

до земляків села Сернюк.

Дорогі земляки! Виділі читальні Просвіти в Сернях Долішніх, рогатинського повіту, звертається до вас за поміччю. Польський державний закон загрожує замкненням, або відданням під свою контролю, тим освітнім товариствам, які не мають приписаної законом книгозбірні у кількості 500-томів книжок. Вслід за тим наші читальні Просвіти грозили велика небезпека, що її або починають, або віддають під польську контролю, яка знову надішле свої книжки і назначить свого бібліотекара. Які наслідки вишшли би з цього, не важко передвидіти.

Тому ми кличемо до вас, земляки, допоможіть! Поможіть нам гіршими, щоби ми могли купити ті книжки й щоби ми могли вдержати цю нашу провітню твердиню в наших руках. Бо ми самі не всіли цього зробити. Тепер на наших селах страшна нужда, люди прибиті злиднями, тяжко стянута навіть на податок. Крім того є ще інші потреби звязані з українським громадським життям, які приходиться нам виконувати. Ця остання загроза, то вже понад всі наші сили. Тому ми ще раз вас просимо: Поможіть! За вашу ласкаву поміч, наше село буде вдячне вам на віки. підписи.

За виді читальні: слідує повища відозва говорить сама за себе. Тому тут зайві всякі пояснення. Всі ми знаємо, що наше село опинилося в тяжкій нужді. Наша поміч з Америки є необхідною. Ми звідси не сміємо допустити, щоб ворог замкав нашим односельчанам їх провітню. Тому якнайскоріше зберіть тут жертви та вишліть їм свою підмогу. В тій цілі завзявся вже „Комітет односельчан Сернюк Долішніх“, який то комітет поставив собі за завдання ці гроші зібрати. Жертви просимо слати на таку адресу: 9731 — 91st St., Ozone Park, L. I., N. Y.

Кожний цент буде проголошений в часописах.

За комітет:

Г. Підсальний.

Кріза.

— Знаєш, якби не моя собака, я вже давно був би з голоду вмер.

— Так?

— Еге. Я її вже п'ять разів продав, а вона завжди на другий день вертається до мене.

201 НАЙПОПУЛЯРНІШИХ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ, ЗІБРАНИХ В ОДНІЙ ГАРНО ОНРАВЛЕНІЙ КНИЖЦІ.

Andantino doloroso.



Всі ті пісні уложили на фортеп'яні наші славні музики: Д. Січинський і С. Лудкевич. Кожна пісня має мелодію у верхнім голосі, отже всі 201 пісень можна співати або грати на якимнебудь інструменті.

Всюди і при кожній нагоді, вдома, в товаристві, в клубі, в школі, на концертах і при всяких виступах грайте й співайте ті зібрані й видрукувані у цій книжці пісні.

Ціна лише \$2.00, себто одного цента за одну пісню.

Замовляйте ще сьогодні у книгарні „Свободи“:

“SVOBODA,” 81-83 GRAND ST. (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ВАГА РІДНОЇ ШКОЛИ.

Своя школа відіграє в житті одну з найважливіших ролей. Проте нераз занедбуємо цю справу, хоч бачимо, що молоде покоління пропадає в чужому морі. Якби хтось присвоював собі нашу приватну власність, то ми всіма способами старалися би її оборонити. Коли ж хтось забрав нам нашу молодість, ми мовчимо і не стараємося оборонити цієї нашої власності. Дивимось ми на це і хоч жаліє нам тої молоді, а проте на маємо сили волі піднятися і сказати: стривайте, це наше. І так відходять від нас молоді покоління, забувають рідну мову, рідні звичаї, відбиваються від своїх родичів, не розуміють нас старших, а часом покипковують собі з тих річей, які для нас найдорожчі. Не розуміють вони слів нашого генія: „Учітеся брати мої, думайте, читайте, і чужому на-учайтесь, свого не цурайтесь“.

З цього ми повинні зробити практичний висновок і старатися в кожній місцевості мати добру, рідну, школу, а також доброго учителя, який вивів би заохотити дітей до науки, та ввів ту науку подати. Різними представленнями, концертами, декламаціями, піснями, або танками, він виводив би у тих малих дітей пошану до свого мистецтва, до рідної культури. Бо наше мистецтво дуже багате. Його шанують чужі народи, та нераз ставлять його на першому місці. Чому ж би мали цуратися його наші молоді покоління?

Самозрозуміле, що добра школа і добрий учитель потребують також більше грошей. Але якби люди розуміли вагу школи, то вони не пощадили би грошей на ту ціль. Вони могли би придумати різні способи, щоб ті гроші зібрати. Вони не мусили би тих грошей витягати просто зі своєї кишені, а могли би їх роздобути при допомозі різних підприємств. При тім і самі мали би задоволення і придбали би фонди на добру річ, якою є школа.

Не жалуймо труда на ту ціль. Освідомлюймо нашу молодість в національному дусі, та вилекаймо у неї любов до рідної культури. бо коли ми цього не зробимо, то наша молодість пропаде для нас, а також пропаде для Америки, бо коли родичі не поставлять дитини змалку на ноги, та не вилекають в неї любови до гарних річей, то на старість з неї нічого не буде.

Петро Гринишин,
Асторія, Л. Ай.

НОВІ КНИЖКИ З КРАЮ

Д-р Шухерин Стелан: ПІРКИНІ ЗО СМІХ. Воєнні оповідання	\$ 85
Полінич, Б.: КІМНАТА З ОДНИМ ВХОДОМ. сенсаційна повість	50
Полінич, Б.: ТОВАРИШІ УСМІХ. сенсаційна повість	40
Мродовень, Д.: ГАЙДАМАКИ, в двох томах	1.00
Гоголь, М.: СТРАШНА ПОМСТА та інші оповідання з передмовою М. Гоголя	50
Радич, В.: МАКСИМ ЗАЛІЗНЯК, в двох томах	1.00
Найдовський, Андрій: ЗА НАЖИВОЮ. Повість з галицького селянського життя	50
Турянський, Осип: СИН ЗЕМЛІ, в двох томах	1.00
Горинський, Л.: ПІД ПРАПОРІ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО	50
Будзинський, В.: ГРЕМІТЬ, Історична повість	50
Самчук, Улас: МАРІЯ, хроніка одного життя	50
Голубець, Микола: ГЕГІ ВІДНО СЕЛО. (Нарис)	50
Журба, Г.: ЗОРІ СВІТ ЗАПОВІДАЮТЬ з післямовою М. Голубця	50
Косач, Юрій: СОНЦЕ В ЧИГІРИНІ. Повість про декабристів на Укр.	50
Павло, Світ (Савицький): СТЕПОВІ ОПОВІДАННЯ	50
Варн, Жіль: ЗАМОК У КАРПАТАХ	50
Островський, В.: ЗА ГРОШЕМ. Оповідання	50
Голубець, Микола: ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЛЬВІВ. Епіоди боротьби XIII—XVIII в.	25

Замовляйте у книгарні Свободи:

“СВОБОДА”
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

МАРІЯ
повість
УЛАСА САМЧУКА
ціна 50 центів.
Замовлення слати на адресу:
“СВОБОДА”
81-83 GRAND ST., P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

ПОЩО ГРАТИ ТІ САМІ ТЕАТРАЛЬНІ ШТУКИ? — ГРАЙМО ВСЕ НОВІ

ІНСТИТУТКА. Інспекція на 6 картин, з повісті Марка Вовчка. Надається до вистав, спеціально для жіночих і дівочих клубів і кружків (12 осіб, 10 жінок і дівчат, 2 чоловіки) Ціна разом з партитурою	35 ц.
ЖЕНИХ (Бандити). Комедія на 2 дії зі співами (7 осіб)	20 ц.
ІХАВ СТРЕЛЬЦЬ НА ВИНОНЬКУ. Песа на 5 дії. 3 режисерськими завданнями. Осіб 9	30 ц.
ТУРЕЦЬКІ СТАРОСТИ. Комедія на 3 дії. 12 осіб	35 ц.
ОЯ МОРОЗЕ, МОРОЗЕНКУ. Драма на 3 дії. 3 передмовою і режисерськими завданнями. 9 осіб	30 ц.
МИ ІДЕМО В БІЛІ. Драма на 4 дії. 3 режисерськими завданнями. (8 осіб)	25 ц.
СТРАШНА ПІМСТА. Драма на 4 дії. Історична драма з часів нападу татар та турків на Україну. (12 осіб)	25 ц.
ДЕСЯТИНИК ЛЮЛЬКА (Бо війна війною). Жарт на 3 дії. 8 осіб	30 ц.
МОДЕРНИЙ ГОСПОДАР. Комедія на 3 дії. (10 осіб)	25 ц.
КУМ СОЛТИС. Комедія на 3 дії. 10 осіб	30 ц.
ГЕГІ З МУЖЧИНАМИ. Комедія в 3-ох діях. 14 осіб	35 ц.

Замовлення РАЗОМ З НАЛЕЖНІСТЮ слати на адресу:
“СВОБОДА”
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

ПРИЯТЕЛІ
Ми переконані, що як тільки хтось має з нами до діла, зараз стається одним з наших багатьох приятелів.
Це діється тому, що ми обслуговуємо людей уже довгі роки і завжди стараємося, щоб знедати собі якнайбільше приятелів серед усіх тих, котрим ми даємо услугу.
STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City 34 E. 38 St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5989 Bayonne 3-0546

П'ЯТЬ СТУПІВ ВІД РІВНИКА.

Москити, терміти, гроші й вибори. — Ящірки, приятелі людей. — Як Господь сотворив маляйця? — Султан приймає. — Дівчата й жінки. — Лівий мужчинин. — Все за підписи!
(За д-ром М. Йорданом.)

Макасар це місто на Так прийшло до трьох острові Целебесі, п'ять тої й останньої спроби ступнів на південь від Тепер уже добрий Бог рівника. Лежить під сім був дуже обережний, дер-кою, щоб охоронитися жав глину над вогнем ані перед москитами. Зі дво-ру чуті нічний концерт вишшов тепер випечений свершків і пронизливий крики папуг. Перед москитами годі оборонитися, не помагають газові свічки, смердючі бомби і т. п. Багато помагають у боротьбі проти москитів ящірки. Нічю вилазять вони із кривок, дзвять по стінах, по стелі, ловлять москитів. Тому то в тропікальних околицях дуже шанують ящірок. Як лише стемніється, з'являється їх повно на стінах, а кожний тубилець, любо поглядає, як вони нищать комаху.

Другим нещастям є терміти. У тропікальних околицях Австралії всі доми побудовані на стовпах, оббитих циновою бляхою. А то інакше терміти зіли би весь дім. Нпр. у Манілі терміти дісталися до панцирної каси та зіли два міліони на перових пезів. Мешканці Филиппин використовують цей алетит термітів у боротьбі проти політичних противників. Коли якась партія в якійсь виборчій окрузі почувається заслабою, вкине до виборчої урни кілька термітів. Коли потім виборчий комісар хоче обрахувати картки, не знайде там нічого: терміти зробили в урні порядок.

Маляйці мають такий переказ про походження своєї раси: Одного дня постановив Господь сотворити чоловіка. Взяв глину та дбайливо виробив із неї чоловіка, потім піддержав хвилину над вогнем. Та він піддержав цього глиняного чоловіка задовго над вогнем, бо випікся зовсім на чорно. Себто був мурином із тієї глини.

— Ні, — подумав добрий Бог — такий опалений чоловік негарний. — Знову взяв глини, виробив з неї чоловіка і тепер держав уже коротше над вогнем, щоб знову не вишшов мурин. Та видно тепер держав того чоловіка закоротко над вогнем, бо внаслідок одержав напів спеченого чоловіка, себто європейця.

Цей султан коштує голяндців, немало. Його апанажи з податковими доходами виносить величезну суму; султан вдовольняється, що в сльві своїх почестей не потребує брати відповідальності за державні справи. Не може забирати слова. Голяндський „більший брат“ веде ті справи, а султан це наче концесія для юрби.

Або чарівний острів Балі! Дівчата їх гарні, та що з того, коли вони всенький день жують „бетель“, а червоний сік сплювають правобіч і лівобіч здовж вулиці, у рів. І всі сплювають собі зуби, бо вірять, що щойно тоді стають уновні дозрілими. Зрештою вони гарні збудовані, лиця класично пропорціональні, ступають злегенька. Їх танець у святинях дуже медьодийний та ритмічний.

Значно більше тут жінок. Жінки працюють, мужчини лінують, проводять час на двобоях півнів, вигінують в тіні пальм. Кожний мешканець Балі має пересічно по чотири жінки.

Цікавий спосіб плачення мають туземці в тропікальних околицях, як взагалі на Сході. Платять підписами всюди: в готелі, на кораблі, в поїзді під час руху, взагалі коли хто предложить рахунок, гість ставить лише свій підпис, однак грошей не дає, а йде собі далі спокійно. Хто хоче поїхати авто, підписується шоферові. Хто хоче відсвітитися содовою водою з віскою, робить те саме у барі вейтрові. Можна такими підписами пережити і цілий місяць, замисити готівкою. Та мабуть не трапляється таке, щоб такий, що понаписував через місяць повно своїх підписів, не заплатив по місяцеві. Готелеві касієри знають своїх людей і визнаються в тій масі підписів так добре, як нпр. книговод біжучого конта якогось банку на чеках.

РЧЕСТЕР, Н. М. Тов. Вільних Козаків, від 316, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в четвер, 9. липня, в годині 8-мй вечір. Порисмо всіх членів прийняти ці збори, бо маємо багато справ до порішення. Контрольна комісія здасть справоздання за минулих 6 місяців. Довгуючі члени зовлять відрізати свою залегість, бо в прогнім разі будуть суспендовані. Члени, котрі ще не мають доплатеного сертифіката, повинні цього місяця доплатити. — Б. Гурянський, секр.

БОФАЛЮ, Н. П. Тов. Український Союз, від 304, повідомляє своїх членів, що пірічні збори відбудуться в п'ятницю, 10. липня, в годині 7:30 вечір. Кожний член повинен прийти й постаратися о нового члена до Союзу і Товариства. Вступ вільний. — І. Ваг, предс.; С. Ваврів, секр.

ЛЕНИН VALLEY SERVICE
ЦЕНТА ЗА МІЛЮ В
ПАСАЖИРСЬКІЙ ПРОГУЛЬЦІ
В НЕДІЛЮ, 12. ЛІПНЯ
до
EASTON \$1.50
BETHLEHEM . . . \$1.75
ALLENTOWN . . . \$1.85
LEHIGHTON . . . \$2.35
MAUCH CHUNK . . \$2.40

Потяги відбудуться в Нью Йорку з ПЕНСІЛВАНІЙСЬКОЮ СТАЦІОЮ в 7:15 рані.
Східний звичайний час.
Поворот в неділю вночі.

Інформації і бікети до набути в Consolidated Ticket Office, Pennsylvania Station, Hudson Terminal, or Genl. Eastern Passenger Agent, 500 Fifth Avenue. Tel. LOngrace 5-4021

LEHIGH VALLEY RAILROAD
The Route of The Black Diamond

Приятельки.

— Петро каже, що я — головна його думка.

— Ну, то я бачила його тепер у парку з якимись побічними думками.

РЕВМАТИЗМ ЗДЕРЖАНИЙ
УПРОДОВЖ 48 ГОДИН.

Новий лік найкращого лікаря приносить шаста тисячам. — Прогане ревматизму докупити до спина, з суглобів і з м'язів.

БОЛІ ПРОМИНАЮТЬ ЗВІЧАЙНО ПЕРШОГО ДНЯ.

Отрути у вашій крові спричинюють ревматичні болі, задержаність та напучність і не дають вам свободно рухатися без докупів болю. Ці болі полехити свої страждання, ви мусите увільнити свою кров від отрути! Ця докторова нова медична робота це швидко. Не має в собі дурману — безпечна для молодих і старих; не чинить небезпечного серця. Називається це лік БАРИУАКОЛ і ви можете спробувати його на отсіх ретельній пропозиції: Вигніть отсі оголошення і зашліть його поштою враз з вашим називанням і адресою до: Atkins Laboratory, 44 East 63rd Street, New York City. Можете теж прийти особисто). Грошей не посплатите. Заплатить почтареви \$1.85 і кілька центів за доручення (C.O.D.), коли він принесе вам Баруакол. Уживайте його дві доби (48 годин). Як не почуєте полехити, то негайно лік аверните, а ми вам відішлемо ваших \$1.85. Пошто терміти ще один день? Години: 10 до 4. 156,60 (Svoboda)

НА ПРОДАЖ 141-АКРОВА ФАРМА, великі й гарні будинки, поліліша земля, сад, ліс добрий на матеріал, коні, корови, знаряддя, збр. Ціна \$2,500, Готівкою \$1,000. Пишіть до: 155-8

DRIBNI OGOLOSHENNYA

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

НА ПРОДАЖ 5-АКРОВА ФАРМА, дім на 7 кімнат з всіма уліщеннями, опочиві дерева, перекла, школа, автобуси, близько дороги № 10. Голоситися до: KORN, Malapardis Rd., Whippany, N. J.

ПОТРЕБНО ПАНА НА МЕШКАННЯ. Близько до стації. 156-7

БЛИЗНЯТА ТАРЗАНА.

(48).



Тарзан поступав за чорношкірим воїном з переконанням, що зближається до невідомого села, в якому є ув'язнені його два приятелі, чи, як їх звали, „Близнята Тарзана“. Фактично ж чорношкірий провадив його не в напрямі свого села, де справді знаходилися хлопці, тільки деінде: в напрямі зготовленої лапки.

Бажання, якнайскорше злучитися з хлопцями було у Тарзана таке велике, що він не давав Чорному ні на хвилину відпочити. Коли чорний хотів присідати, Тарзан підганяв його, щоб ішов далі. Вкінці чорний зовсім охляв на силах і, виснажений до краю, впав на землю. Тарзан підняв його, взяв собі на плечі й по-дався далі.

Ось так маширували вони три дні, майже без упину, аж доки не дібрались до провалля, по обох боках якого зносилися прямовисокі високі береги. Тут чорний затримався і промовив: „Тепер ти не потребуватимеш мене більше. Ось ступай лише цим проваллям, а далі перейди долину і там знайдеш село племені Мугава.“

„В цьому селі знайдеш двох білих хлопців, живих або мертвих“. Тарзан подякував дикунові за те, що його запровадив сюди, і подався в напрямі провалля, не маючи найменшого поняття про те, що входить на долину смерті, на долину, що в неї нема вороття. Чорний воїн стояв позаду й адоволено впроважав очима Тарзана на той шлях.

НЕПРИЯТЕЛЬ РЕВМАТИЗМУ
Біль в руках, ногах, крижах, змива в ногах, а поза широкі як би мурвали лавини. Ті нехиті уступають по ужиттю „SORKO“. Своїх коштує \$4.00. Належність висилайте разом з замовленням на адресу: 120 CH. LOZINSKI, Dept. 5, 2325 N. Mulligan Avenue, Chicago, Ill.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕВНИК
ЗНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В БРОНКС, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel. Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Ludlow 4-2568.